

No solo
CUENTOS...

LOS CORDOBESES
TENEMOS UNA MONTAÑA
DE COSAS PARA OFRECERLE
visitenos en cualquier época

RECORDAR

CORDOBA
NO ES PAISAJE SOLAMENTE...

- ES EL COMERCIO HONESTO
- LA CORDIALIDAD EN TODAS PARTES
- LA LIMPIEZA Y EL BUEN ASPECTO...

CORDOBA ES USTED...



HORTENSIA

Algo del Humor
de Córdoba

REGISTRO
DE LA PROPIEDAD
INTELLECTUAL
Nº 1.138.891/72

Director
A. Cognigni

Secretaria
Sara Catán (Su Señora)
y 3 hijos 3

COLABORARON EN
ESTE NUMERO

Juan Parrotti
Héctor Ferrari
José (Pepe) Navarro
Miguel Bravo
Alfredo
Pequi
Benceno
Arnuchástegui
Nieto
Alonso
Brunner
Spedale
Cativa
Gurb
Salomon

Dibujantes:
Cristóbal Reynoso
Chamartín
Carlos Giménez
Marino
Martino
Ian
Ciar
Fontanarrosa
Ugarte
Cortez

Diagramación:
Gustavo Lesta

Es una publicación de:
"EDITORIAL HORTENSIA"

Av. Gral. Paz 120 - 7º. "A"
T.E. 42986 - Córdoba

Impreso
en Establecimiento
Gráfico LA DOCTA
Remondés 530 - Córdoba

Distribución:
José Lerchundi
Paraná 26 - Córdoba

Distribuidores
en el interior
de la Pcia. de
Córdoba

Agencia Brites
Independencia 508
T.E. 46546

Horacio Calderón
Fraguero 1575
T.E. 76618

CARTA AL QUE LEE

AY, MIRTHA ESTÁ
ENTRE MIS
AMISTADES...



• Desde este número empezamos a enviar revistas a distintos puntos del país (fuera de la Pcia. de Córdoba) por medio de suscripciones.

Esto es muy importante para cualquier revista local, es obvio destacarlo; pero, para Hortensia, es una experiencia nueva ya que hasta el momento los ejemplares que se han ido de Córdoba fueron enviados por amigos y familiares a sus familiares y amigos. Eso produjo una especie de corriente epistolar muy intensa para nuestras posibilidades de respuesta. Llegaron y llegan cartas desde los puntos más inverosímiles (para nosotros, guasos de barrio), y apenas podamos meterle un pliego más, vamos a reproducirlas a lo loco. Hasta el momento sólo hemos publicado algunas de las que vienen del exterior como una asquerosa forma de darnos dique.

• Los que saben de estas cosas también le han escrito (Fontanarrosa, Limuna, Broccoli, Landri, etc.) a Salomón o a Cristóbal. Parece que la revista les gusta. Además algunos amigos nos contaron que en el programa de Mirtha Legrand comentaron alguna cosa de Hortensia y la mostraron en cámara. Si lo último es cierto, la Papa ha llegado a la pantalla chica. Ah, negra...! ¡Tú! triunfante!

• Todo esto lo contamos porque nos gustaría que llegara el tiempo de la risa; el tiempo del hombre. Nos gustaría que todos se avivaran de que al mundo hay que verlo a partir de un niño; pero no un niño triste, hambriento, esperando las bombas, convertido en número para conveniencia de países mejor dotados. A partir de un hombre-niño que sepa y pueda sonreír.

El Injusto

SABAT

SALON INTERNACIONAL DEL HUMOR Y LA HISTORIETA

Que leyó el Argentino



Nuestro fotógrafo del exterior, se tomó el buque (metafóricamente hablando) y SASI, se fue a los países fríos. Luisito Remonda (jr.) nos hizo llegar esta foto desde algo así como Frankzxyetruter o vaya a saber donde. De lo que estamos seguros es que no está ascendiendo a uno de los avioncitos del Super-Park. Bón güiaye Luisitex!

DEBEMOS TERMINAR CON LA ESTRUCTURA BUCROCRATICA QUE HACE DE NUESTROS ORGANISMOS EL CENTRO DEL ACOMODO!! BASTA DE RESOLVER TODO CON "GAUCHADAS"!!

DOCTOR... LLAMARON DEL MINISTERIO PARA AVISAR QUE SALIO SU EXPEDIENTE...

VIÓ SEÑOR PERIODISTA LAS PAVADAS QUE DICE UNO A VECES? OLVIDESE LO QUE DICE... HAGAME LA GAUCHADA.-



COMO TOSTARSE Y LO BIAN EN CORDOBA

BIAN



- NO CONOCER LOS HORARIOS DE COMERCIO.
- LEER LA EDITORIAL DE LOS DIARIOS
- BAUTIZAR AL CHIQUITO EN LA PARROQUIA CORRESPONDIENTE Y NO EN LA IGLESIA DE MODA.
- SABER MONTAR EN PELO.
- HACERSE UNA ESCAPADA NOCTURNA, ENTRE SEMANA, A ALMAFUERTE A COMER PEJERREY
- NO TENER IDEA DE COMO SE JUEGA AL PRODE.
- SER "PATADURA" PARA BAILAR
- TOMAR VINO CALIENTE CON CANELA PARA LA GRIPE.
- ANDAR METIDO EN LOS FESTEJOS DEL 400 "ANIVERSARIO".
- TENER ASESOR ESPIRITUAL
- TENER LICENCIA DE CAZA MAYOR.



LA TOSTADA

- PRACTICAR TIRO AL BLANCO EN LOS CARTELES DE LA RUTA.
- USAR TAZA DE NOCHE.
- TOMAR MATE EN UN FRASCO DE GOMINA ENVUELTO EN EL PAÑUELO.
- HABLAR POR TELEFONO A LA CASA PARA ENTERARSE COMO VA EL CAPITULO DE LA TELENOVELA
- SALIR VOLANDO DE LA SALA DE PARTOS A ASOCIARLO AL CLU AL RECIEN NACIDO.
- PEGARSE TROCITOS DE CINTA AISLADORA SOBRE LOS GRANITOS.
- VESTIRLA A LA NENA, QUE ES GORDA Y TIENE 12 AÑOS, CON UNA POLLERITA MINUSCULA Y EL CABELLO RECOGIDO CON UNA CINTA ROSA.
- TENER EN LA PUERTA DE LA QUINTA UNA RUEDA DE JARDINERA PINTADA DE BLANCO.
- MIENTRAS CONVERSA, ARRANCARSE PELITOS DE LA NARIZ Y OBSERVARLOS DETENIDAMENTE.
- USAR DE PIJAMA UN TRAJE VIEJO.
- "CULTIVARSE" LA UÑA DEL MENIQUE.
- SER LAMPINO Y USAR PATILLAS POSTIZAS.

LINDA MOSQUITA,
LA STIMA QUE HON
ANDO MAL DEL HIGADO



DOCUMENTALES Y
ORTOMETRAJES

"SEMANARIO LATINO AMERICANO"
"MERIDIANO 64"

Cine Press

LABORATORIOS Y REVELADOS

COLON 350
L. 25 - 9-11
CORDOBA

Un valorazo muy en curda se metió en una peluquería. Se subió al caballito donde le cortan el pelo a los chicos.

- Señor: sírvase pasar al sillón.
- Córteme a caballo nomás, qu'estoy apurado.

CONSEJOS por **DAVY**

1ER ROUND

... Y NO TE DESCUIDES DEL GANCHO DE IZQUIERDA... ANDA...

DING...

2ER ROUND

MUY BIEN, CHE!! DEJALO PEGAR, ASI SE CANSA MAS RAPIDO...

DING...

3ER ROUND

TENES QUE HACER MAS JUEGO DE PIERNAS... TRATA DE GOLPEARLE EL HIGADO...

DING...

4ER ROUND

¡REGIO!! CASI LO TIRAS A LA LONA... SEGUI ASI...

DING...

5ER ROUND

¡EN ESTE LO LIQUIDAS!! DALE DURO CON LA DERECHA!

DING...

6ER ROUND

¡FAABULOSO!! AHORA UN DIRECTO AL MENTON Y...

B... BUENO, PERO VAS A TENER QUE IR VOS...

DING...

NEGRAZON & CHAVETA

(DOS AMIGOS de la SEXTA)



CHAVETA ATENDIA SU KIOSCO DE PRALINE CERCAO AL AREA CUANDO LLEGO SU AMIGO:

- Chaveton capitalista! Veo que hai inicio tus actividades industriales en esta matina gris como esperanza de arquero al que se le han mancao los back.
- Dejad que los niños vengan al praliné.
- Y cómo anda la empresa?
- He vendido tres bolsita y he manyao siete.
- Tai en déficit.
- Sin contá las doce que le regalé a tu soreña.
- Anduvo por estos riele la Pirula?
- Esato; y quedé como el flaco Zapata que le dicen "El submarino"...



- Porque
- Chocó con una mina y se hundió.
- E' que a vó, Chavetita enamorado, un día destes te van a sacá los diente sin que abraí la bocamanga. Ya ti'í dicho que mi hermanita é una mujer suela.
- Como deci eso de la mujer que te dio el ser!
- Toí hablando de mi sorela, pirinolo loco; no de mi viejarda; y toy diciendo lo que debo tá diciendo! La Pirula é una mujer suela porque p'á ablandala tení que mojala, y mojala bien. Entendé, Chavetita complicado; los argentino queremos mango, porque los mango son la verdá...!
- Y qué me deci del de la zurda?... Lo que tai diciendo no tiene cartelito.
- Vó siempre entendé torcido como triciclo de gordo. La Pirula tiene la pureza del puré. De lo que yo te toy hablando, en ramo generale, é de la realidá de la vida; o acaso vó tai creyendo que el clericó se hace con aceitunas...?
- Mirá Negrazón impenitent! Yo te conozco al pelésimo, y cuando vó hablai como hablai, e porque te tai metiendo en camisa de ocho hermano y entonce te poné esquivador como perro de avenida. Dale nomá; cría pescado y te van a sacá los ojigins! Si pensarai un intantix que el cuervo por la boca muere y que lo último que se pierdo é la gayina que cacarea y...!
- Pará! Pará Chaveton loco! Pará el trencito que los manises se te han quemao! Tai confundido como gayo entre los pato. Diande sacaste todueso?
- Son franela
- Refrane
- Esato. Sabía decilos la tia aguela de un vecino que no habla bien el idioma porque era chueca.
- Y eso que tiene que vé?
- Era chueca en la parola.
- Ahh... no dominaba el ingle como neus.
- Yes.
- Tequirá! boy; ya me voy para Amboy.
- A mi el ingle me duele cuando corro mucho rajándole a los insaporete.
- No te dejan ladrarte el porvení.
- Justex. Vó laburai y laburai; querí hacé patria, pero la patria

te l'hacen hacé a patacón y a todo raje. Mirálo si nó al negro Cara é Manga de Cajero; trajo la novedá al área, y me lo tuvieron de aquí parayá como aprendiz de mozo. No lo dejaban tranquilo; señalao como timbre de usurero y perseguido más que a sapo en cancha é golf, le pasó lo mismo que al Didi; quizó sé mionarito y no pudo.

- Y que vendía el Manga?
- Taba siempre bien parao como obra de vialidá, ofreciendo escupidera con calcomanía.
- Eso nu é novedá.
- Cómo que no. Si vó erai hincha de Taiere te daba una de Belgrano y viscera verso. Entendí comueralacosa...?
- A buen entendedor no se le junan los dinteles. Eran escupidera listas pa'la agresión.
- Esato. Por eso te digo loquetedigo, Negrazón maledetto. Yo creo en el laburo honrao, como hacía el Cara é Manga y como lo hacía mi viejo. Cómo sería de honrao mi viejazo, que una vé encontró unos zapatito que un pibe del barrio había dejao en la puerta pa'un sei de enero, y recordando que yo jamá había pasao de los champione, me los hizo usá y después los volvió a poné en el mismo umbral. Desto hace muchos años.
- Vos ibai con él cuando los junó?...
- No. Yo taba en las casa. Los devolví siete meses después.
- Problemardo de conciencia.
- Y de media suela y taco.



JUGUEMOS A LA VACA DESNUDA

● El juego de la vaca desnuda se propone interesar a todos los niños en el mito de la vaca. Los antiguos tuvieron conocimiento de este ruminante en forma muy personal: solían comerla, para lo cual —demostrando sus costumbres cavernícolas y sanguinarias— la trozaban en partes que denominaban con palabras exóticas tales como pesheto, cuadril, bola de lomo, etc., cuyo significado los filólogos aún no han esclarecido bien.

De acuerdo a los grabados y fotografías de la época se sabe que la vaca tenía dos patas traseras y dos patas delanteras, un cuerpo intermedio y una cabeza con cuernos.



Los niños, en este juego tan interesante, se agrupan en dos bandos: los comedores y los comerciantes. Los comerciantes inician el juego escondiendo la vaca de yeso bajo un trapo que denominan agio. Los comedores se acercan y preguntan: "¿Vaca estás?". Y los comerciantes contestan: "Me estoy poniendo los precios".

El juego continúa hasta que los dos bandos de niños llegan a las manos, produciéndose interesantes escenas de pugilato, que suelen terminar con la intervención de un niño, llamado Ministro de la Vaca que hace de juez y que ha colocado un número o precio en el pecho de la vaca. Y el juez pregunta: ¿Qué número tiene la vaca? Y los dos bandos responden. El que acierta gana. Siempre gana un sólo bando...



AMPLIEMOS NUESTRA CULTURA

LOCUCIONES LATINAS USUALES — SU REAL SIGNIFICADO

- — *Alea jacta est*: La jalea ya está hecha.
- — *Ad pedem literae*: A la macana.
- — *Motu proprio*: Mátame, me compré la moto.
- — *Res non verba*: Las vacas muertas no hablan.
- — *Mater et magister*: Mi mamá es maestra.
- — *Ipso facto*: ¿Y ese fato?.
- — *De periculo et commodo rei venditae*: El cómodo del rey vende perinolas.
- — *Vade retro*: corrasén al fondo.
- — *Agmus dei*: ¿Cuántos año me dai?.
- — *Ab imo pectore*: Ahí viene l'inetor.
- — *Aquila non capit muscas*: Las águilas no se ponen mosca.
- — *Statu quo*: Estáte quieto.
- — *Quosque tandem, Catilina, abutere patientia nostrae?*: Catalina, ¿hasta cuándo val a rompé la paciencia?.
- — *Hic et nunc*: Nunca más viú chupá.
- — *Curriculum vitae*: ¡No loco, que hay chicos!.
- — *Fiat voluntas tua*: Fiat, hágase tu voluntad.
- — *Sursum corda*: Zurran la cuerda.
- — *De sportulis et sumptibus in diversis indicis faciendis, et de exsecutoribus litium*: Hola varón.
- — *In fine*: ¡En fin!



Cultivo Cerveza
CÓRDOBA
DORADA
PORQUE ES LA
FLOR DEL OTOÑO



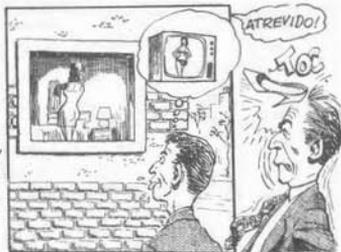
ERA TAN... por BRUNNER

- ... racista que no tomaba vino negro.
- ... desalmado que ni las bombas de gases lacrimógenos lo hacían llorar.
- ... inocente que creía que el calicanto era el himno de los albañiles.
- ... tacaño que viniendo de arriba agarraba hasta un rayo.
- ... valiente que le hacía frente a la suegra.
- ... jetón que cuando se reía se mordía las orejas.
- ... gorda que había que abrazarla en patota.
- ... hambriento que cuando le dieron la comunión la pidió con manteca y dulce.
- ... malo aquel cantor que murió despeñado, lo sacaron a los patadones de una peña.
- ... perseguida por la desgracia, que vino a dar a luz cuando E.P.E.C. aumentó la tarifa.
- ... buen peluquero que peló al casino.
- ... pobre que en vez de árbol genealógico, tenía un yuyo genealógico.

LA TV QUE SE VE

Por J. CHAMARÍN

CONSIDERAMOS QUE LA TELEVISIÓN ES EL INVENTO DEL SIGLO, PERO NO HAY QUE EXAGERAR. A CALIGOREA, CON UN POCO DE IMAGINACIÓN, SE LE HERRÍA OCURRIDO TAMBIÉN.



LA TELE DIO A LOS NOVOS EL PASAPORTE DEL ZAGUAN A LA SALITA-HUBO PROTESTAS, DESACUERDOS Y OTROS FORMEJOS. PERO FUE CUESTION DE AVANZAR CON LA VARIANTE.



CUANDO LA GENTE HABLA DE DISCOS Y LIBROS...

LA GENTE HABLA DE:
LIBRERIA
Y DISCOTECA

olocco

GAL. LIBERTAD (8 de Julio 151) LOC. K8
8 DE JULIO 470 T.E. 28000 CORDOBA

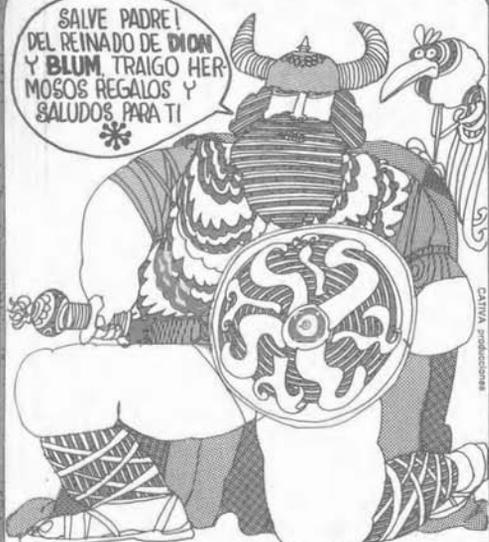
...Y CON EL TRAFICO QUE HAY YA NO SE PUEDE SALIR... NO HAY NINGUNA SEGURIDAD... AL MENOR DESCIDO TE ATROPELLAN SIN ASCO, Y SON CAPACES DE DEJARTE TIRADA...

¡AAAY, CALLATE!.. EL OTRO DIA, A LA POBRE POCHA, QUE EN PAZ DESCANSE, LA AGARRO UNO DE ESOS BESTIAS Y LA HIZO PAPILLA... Y LO PEOR ES QUE NO RESPETAN NI A LOS VIEJOS, NI A LAS MUJERES, NI...

¡ESDÍ!.. SE CREEN QUE PORQUE UNO SEA PEATON, SE LO PUEDEN LLEVAR POR DELANTE IMPUNEMENTE, COMO SI FUERA CUALQUIER COSA...

¡¿NO TE DIGO YO?!

SALVE PADRE! DEL REINADO DE DION Y BLUM, TRAIGO HERMOSOS REGALOS Y SALUDOS PARA TI



CATINA producciones

★ DIA DEL PADRE

dion
GRALPAZ 104

PRENDAS MASCULINAS

Blum
RIVERA INDARTE PO
REUMAZOZ - 1-40

EL RINCON DEL MEDIOPELO

Como para que tengan miedo de irse al infierno

● Siglo-XX. En un extremo, un grupo minoritario que vive a la luna. En el otro, un grupo mayoritario que vive en la luna. Y entre ambos, la variedad. Algunos, como la tribu troglodita descubierta días atrás en Australia, que viven en la época cuaternaria. O como esos que se obstinan en vivir en el medioevo, p. ej. los obreros de las forjas. Gente que es seleccionada por su robustez física para que pueda aguantar temperaturas-promedio de 60o. C, 9, 10, 11 horas diarias durante algunos años, hasta que, fenómenos desconocidos, presumiblemente "síquicos", se deshidratan paulatinamente y terminan definitivamente desecados en vida. A su frente, un horno funcionando a 1.200o. C; a sus espaldas, un ventilador. Se asan algo spiedo. Y en invierno diría que la situación empeora en lugar de mejorar, porque las forjas necesitan temperaturas constantes. A ello se debe que permanezcan en esa estación las puertas cerradas, a fin de que el aire exterior frío no incida. Claro que, con la excusa de ir al baño, pueden salir a tomar fresco, aunque algunos opinen que allí las pulmonías son por lo menos, como el cuarto Le: dobles. Pero en realidad se deshidratan porque les gusta, puesto que el patroncito, cumpliendo con las magnánimas leyes laborales, les provee de pastillas de sal y hasta, maternamente, de un litro diario de leche. Sin contar que pueden tomar toda la bebida que se les ocurra. Siempre que la paguen, por supuesto. Hay exagerados que toman hasta 10 litros de líquido por jornada, pero, son tan poco ahorrativos que no tropican enteros. Es que tienen la maldita presunción de apostar quién deja a su alrededor el charco de sudor más grande. Algunos hasta hacen ollas. Además, para protegerlos, las fábricas los proveen de casco, antiparras, delantal, guantes, polainas y borceguíes. Los desagradecidos se burlan y dicen que ese equipo puede ser adecuado para andar en puma y no en hormo. Como si la preocupación de las fábricas no fuera suficiente, cuentan además con comedores donde, a precio bastante acomodado, se les permite comer todo lo que quieren. O mejor dicho, todo lo que puedan tragar en 25 minutos exactos, sin lavarse las manos; que ni falta les hace porque no tienen tiempo de sacarse los guantes. Si sí no, los guardias los amonestan: "por demorar el juego!". Algunos exquisitos casi no prueban haciendo aduciendo que después, con 1.200o. C a dos metros del vientre, no pueden hacer la digestión porque la sopa se les recalenta y los bifés se les quemam. Otros quejosos arguyen que, aparte de quedarse sordos por los estampidos de los martinets (martillos gigantes de aprox. 10.000 Kg), adquieren la costumbre de hablar a los alaridos por lo que cada vez que alguno, estando en su casa, la llama a su mujer, voltea el cielo raso, de los grifozos que pega. Claro que se trata de unos pocos mal llevados, porque la mayoría llega tan extenuada que ni siquiera tiene fuerzas para llamarla. Además, una de las conquistas sociales más apreciada es el premio a la producción. P. ej., si un equipo compuesto por 10 operarios forja durante un período determinado una cantidad de piezas superior a la programada, ese equipo recibe un pequeño premio, no mucho, pero peor es nada. El único inconveniente de este sistema es que casi nunca llega ni siquiera a la cantidad asignada. Primero, porque esa cantidad es excesivamente alta. Segundo, porque nunca falta un buey corneta que se haga el enfermito y por alguna pavadá, como ser luxarse un brazo al tratar de levantar a pulmón un trozo de acero de 300 Kg, o porque le entró un pequeño ladrillo refractario en un ojo, o porque lo sacaron desmayado por sofocación cuatro veces en una semana, se hace el lindo y echa a perder el esfuerzo de sus compañeros. ¿Entonces? : no ganan más porque, como todo el mundo sabe, son unos negros vagos y de lo último. Después tienen el tupé de protestar porque nadie quiere reconocerlos; que el trabajo de ellos es insalubre y no les cuentan los años dobles. ¿Qué queda entonces para mí pobre primo, que hace 10 años que se las aguenta en el páramo de Bariloche como instructor de esquí? . Ese sí que es trabajo insalubre. Por suerte, han reconocido su sacrificio y se va a poder retirar a los 35 años con el 100 o/0. Claro que para poder comer va a tener que seguir atendiendo las tres hosterías que compró con tanto esfuerzo, que si no...



SOLTERA

MIGUEL BRAVO

Soltera esperaba, hacía más de un cuarto de siglo. Pero no ya al Príncipe Azul en elegante corcel con gualdrapas doradas y coraza de plata, ya que podría ser amarillo, rojo, a lunares, verde y su cabalgadura mula, burro, una Puma segunda serie, y hasta a pie.

A Soltera se le terminaron los tiempos de rechazar candidatos. Aunque la verdad, que no venía ni uno.

Soltera, nunca entendió bien la cosa. ¿Acaso no ha seguido al pie de la letra el Manual de Urbanidad de don Antonio Carreño, con el que se educaron su abuela, su madre? Y ellas tuvieron muchos hijos que fueron muy felices, que tuvieron muchos hijos que fueron muy felices... hasta que vino la inflación.

Recordaba su casa, su educación. Su padre era muy estricto en la aplicación del artículo 9o.: "La verdad histórica y la ardiente imaginación de

los artistas, dan origen a infinidad de representaciones que ofenden el pudor, las cuales sólo deben figurar en los museos y galerías de pinturas y en los gabinetes de los mismos artistas o de los aficionados; y no se concibe cómo en algunas casos puedan fijarse en las paredes, para escándalo de los extratos y para corrupción de las familias".

Porque ella fue siempre así, tal como la educaron. Y recordaba el artículo 26. Cap. ASEO: "Las reglas de la urbanidad son más severas cuando se aplican a la mujer; pero no podemos menos que llamar aquí especialmente la atención del bello sexo, hacia el acto de escupir y hacia el todavía más repugnante de esgarar. La mujer que escupe produce siempre una sensación extraordinariamente desagradable, y la que esgarra eclipsa su belleza, y echa por tierra todos los atractivos".

Y ella no escupió ni esgaró. Porque para que no lo hiciera la educaron tan bien. Y su conducta en la casa, siempre, estuvo regida por el capítulo correspondiente. Obsesionada vivía por los artículos 10 y 11: "Al despojarnos de nuestros vestidos del día para entrar en la cama, hagámoslo con honesto recato, y de manera que en ningún momento aparezcamos descubiertos, ni ante los demás ni ante nuestra propia vista". "La moral, la decencia y la salud misma nos prescriben dormir con algún vestido. Horrible es el espectáculo que presenta a una persona que, por haber perdido en algún movimiento su cobertor, o por cualquier otro accidente ocurrido en medio de la noche, aparece enteramente descubierta".

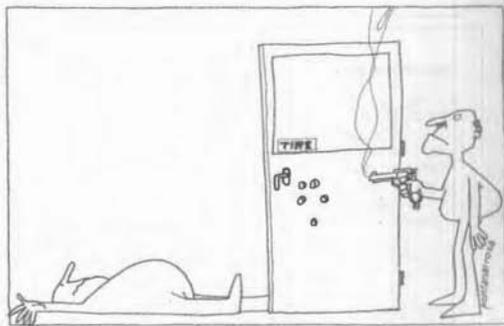
Y Soltera siempre durmió vestida y no se descubrió en la noche, aunque ganas no le faltaron. Sobre todo cuando la venían a visitar imaginarios hombres con nada imaginarias intenciones.

En su educación moral, tenía muy presente el artículo 8., que decía: "Muy inocente es, sin duda, y aún laudable y útil, el uso de adornar las paredes con cuadros que representan pasajes históricos, y en que se ostenten los primores y hechizos del arte sublime de la pintura; pero guardémosnos de incluir en ellos los que contengan efigies de personas mal cubiertas, o en actitudes contrarias a la honestidad y a la decencia, o escenas que aunque en sí nada tengan de tachables, sean si embargo sacadas de obras inmorales y puedan excitar el deseo de leerlas". Como quedó francamente horrorizada cuando leyera aquel poema que decía: "... Seguirás solo. Pero embriagado de vida. Y quizás una muchacha te pida que le hagas el amor sobre los pastos".

Soltera, no quiere quedarse atrás. Y ha resuelto adoptar la teoría del tranvía. Salir, ponerse en movimiento y dar vueltas y más vueltas hasta que al final fueron varios los pasajeros que subieron. Y del montón sacó uno, aunque no pudo con su genio y consultó su biblioteca especializada por la que se orientaba. A la pregunta ¿son moderadas sus opiniones en asuntos de política, moralidad y finanzas? Soltera no se atrevería a dar ninguna respuesta. No era eso precisamente lo que buscaba. No era eso, no era eso... Y a las otras preguntas que se hacía ¿tiene sentimientos religiosos y practica la misma religión que yo? No era eso... ¿Lo amo a pesar de sus defectos? No era eso. ¿Es que no entenderían que no era eso? ¡LIBROS MALDITOS!

Y las amigas que se habían reunido con ella la interrogan y quieren saber qué es lo que quiere. Y ella explica y se ve que algunas se ponen coloradas y otras cianóticas y todas ríen nerviosas y se ve que están conspirando. Y lo que se dijo en esa oportunidad se conoció el día que se casó. Cuando el novio entró al nidito tropezó y cayó por un tobogán a una cama que ocupaba toda la habitación, rodeada de cortinados de seda y donde se escuchaba los aires marciales de Caballería Rusticana en el momento de ataque. Soltera—desde lo alto del tobogán—contempla satisfecha la labor de las amigas, vestida de Capercucita Roja y con la misma cara de alegría que tuvo la verdadera luego de su encuentro con el lobo feroz en el bosque.

Al día siguiente cada una de sus amigas recibió una medalla de oro en agradecimiento a la importantísima colaboración prestada.



A MI **FIAT**
YO LO SACO DE
SADAGO!

SADAGO NUEVA DIRECCION
Av. ROQUE S. PEÑA 980

HISTORIAS



Del SAPO CATIVA

● Había llegado el frío. El varonazo estaba noviando en el zaguán, cuando le dice a la novia:

- ¿Qué te parece si entramos, Negra; tá' muy frío acá afuera.
- No te afilij Perico; en do' minuto calentamo el ambiente, calentamo.

● Cuenta el Sapo que en Quimilí iba don María Funes altamente machao. Se balanceaba de un lado para el otro en su mula. Un changuito de la zona le gritó:

- Don María... Va á caése!!
- Y pa' que lao...??

● Según el Sapo, "El Cara o' Gallo", estuvo hablando media hora en una reunión.

Cuando terminó una señorita le preguntó:

- Perdonemé; por qué no va a una escuela para tartamudos...??
- Y-y qué! Le-le parece que que no lo hago bien...??

● Otra historia de Quimilí relata que un criollo atravesaba un monte, en noche cerrada. Iba a caballo y lo acompañaba su perro fiel y seguidor. En ese instante fue que el perro exclamó: "Noche cerrada, no patrón?".

Cómo habrá sido el julepe del paisano, que taloneó el zaino y no paró hasta llegar al poblado. Estaba desmontando, temeroso y pálido, cuando el caballo le dijo: "Qué susto nos dio este perro del diablo, no patrón?".

REPRESENTAMOS

a todas las compañías aéreas y marítimas.

RESERVAMOS

— PASAJES DE CABOTAJE (Aerolíneas Argentinas, Austral), requiriéndolo telefónicamente y lo enviamos a su domicilio, sin costo adicional.

— PASAJES INTERNACIONALES: tarifas oficiales.

— comodidades en HOTELES del país y exterior.

ORGANIZAMOS

su EXCURSION, recepción y traslado, con o sin guía, en el país y a cualquier parte del mundo.

TRAMITAMOS

sus VISAS DE PASAPORTE.

BRINDAMOS

ASESORAMIENTO INTEGRAL sobre viajes: qué llevar, dónde efectuar sus compras en el extranjero, transferencia de moneda, alquiler y compra de automóviles en el exterior, seguro de viaje, etc.

aimar viajes s.a.

UN NUEVO CONCEPTO EN VIAJES

AIDA DE ORCHANSKY
ALEJANDRO ORCHANSKY
Directores

TUCUMAN 127 - TELS. 23904 - 34190



PORQUE HABEIS VENDIDO LAS CARABELAS A LOS INDIGENAS MAESE CRISTÓFORO?..

VOLVEREMOS POR aimar viajes MI QUERIDO VIAJE DON RODRIGO..

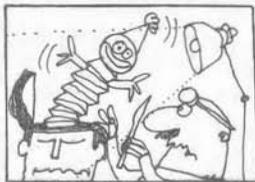


GRANDES MOMENTOS DE LA TELE



'UN CIENTITO DE OVIEDO'

● El guaso entró a la cancha con una camisa pléfrica de colorinches. Un negro de la popular le preguntó:
—Decime macho. Ande hai compro esa camisa que parece baure de corso.



● Mandrake entró desesperado a la oficina del Jefe de Policía:
—Jefe! Narda se fugó con mi ayudante...!!
—Ya me parecía que ese negro no era tan Lotario.



TEMAS POPULARES

ENTRE CLAVOS Y TACHUELAS

Chacarera Cordobesa

Letra:

JULIO ALBERTO BRUNNER

Música:

MIGUEL ANGEL CEBALLOS

- No puedo bailar en patas como bailaba mi abuela "los de ante" eran respetuosos de los auras tiran tachuelas ZAPATEO.....
- Una tachuela en la pata se clavó bailando un tango y con los brinco que daba ganó "el concurso" e malambo ZAPATEO.....
- Era político el hombre muy chantapuffi y letrado le decían "Miguelito" siempre caía parado AURA.....
- Mi negra tiene los clinas como alambre de enferrar hace gérgras con clavos para poder entonar.

II

- Se titulaba cantor el Negro "Lengua de suela" mejor canta un remendón llena la jeta "e tachuelas ZAPATEO.....
- El sacre cambió de oficio porque de hembra se moria reñóntó todos los clavos y puso ferreteria ZAPATEO.....
- Cuando el cura fue a colgar el cuadro de San Mateo al martillarse los dedos gritó como un bicho feo AURA.....
- Le tiraron en los ojos kilo y medio de tachuelas y gritaba el "Flaco Alambre" etá' oscuro, prendan vela.



EL PENSAMIENTO

"Alonso traje tarde su nota. Ojalá no le crezca más el pelo". — El Director.

HORTENSIA PRESS

EL TIEMPO

que hace que no pagá sin que te dé ni un sonrojo me obliga a decir: rajái o procedo al desalojo.

• Por nuestro columnista de Sociales **GONIO FERRARI**

• Todo empezó aquel día en que Cara 'e Fotocopia le contó a la barra que la única salida elegante que le quedaba, era casarse. Empezó por recordarle las horas que había pasado en el zaguán con la Dory durante más de ocho años, hasta que su futura suegra consintió que entrara a la salita, promesa mediante de haberse bañado.

La boda comenzó a prepararse, y por las dudas la Dory designó madrina a una obstetra amiga. No era cuestión de pasar sobresaltos durante la ceremonia, sobre todo porque el vecindario en pleno estaría chusmeando en la capilla.

Cuando los compinches del novio salieron de su incredulidad—no faltó alguno que le dijera "si te casai no vai a conocé nada nuevo"—se dieron de lleno a preparar la despedida de soltero, que harían en el club del barrio.

Al candidato le dijeron que fuera puntual para llegar y que no se resistiera a la euforia colectiva que se desataría. Que se pusiera calzoncillos limpios y que por lo menos se plumeara el cuerpo y pidiera aunque sea prestado un cachitito de Trinity para no hacer papelones, ya que irían también nueve hermanos de la novia menos uno, de vacaciones en "La Grande" de barrio San Martín.

Y llegó la noche señalada para la despedida, justo la anterior al casamiento por civil.

El Cara 'e Fotocopia cayó luciendo un pijama a lunares y un par de Boyero enchancladas. El inevitable paliyo en el truchón, una margarita atrás de la oreja derecha y para abrigar-

se, un gorro de lana y una petaca de Tres Plumas en el bolsillo.

Estaban entre otros El Rusito, Cara 'e Citroen, el rengo Piñón Fijo, el Cuco Mama, Cabeza con Escote, Panza 'e Perro, Frente con Perchero, Nariz Galope 'e Gusano, Cara d'Irigoyen, el bizco Ojo Mirando al Corner y el Cabeza pa' dos Cogotes, que cuando pidió turno para la peluquería le dieron todo el mes de junio.

En total eran 27 y como primer plato pidieron salame de la Colonia y cinco damajuanas de tinto.

—Al primero que me vomite la pista 'e baile lo borramo y le quitamo el carné, advirtió, severo, el presidente del club.

—No pasa nada, jefe, le contestaron casi a coro.

Antes de terminar con el salame, se comenzaron a escuchar las primeras protestas de que algún pícaro había escondido tres damajuanas, que no puede ser, manga de esponjas, que el bufetero es un vivo y nos está pasando, que se cree ese hijo de un tren lleno 'e locas. Que vamo a renunciá todos y que se pierdan las bocha ande quieran.

Como a las 5 de la mañana salieron del club, llevando al aquesalado, quien lucía indecoroso. No iba desnudo, vestía todavía el gorrito de lana, mientras sus amigos voceaban alegremente su nombre.

En el pelo ensortijado llevaba siete hebras de tallarines, cuatro ravioles, medio durazno al natural y tres yum-yum, todo regado con café instantáneo.

Lo pasearon por el barrio desnertando a la gente, que mira espantada tan singular cortejo, especialmente para los que a esa hora se iban a trabajar.

CRONICA DE UNA DESPEDIDA DE SOLTERO

Pelearon con un chofer que no los dejaba subir al ómnibus para ir al centro.

Por fin pudieron viajar, apretados y transpirando en el coche. El manejador les dijo que si alguno aleteaba, los haría bajar. Los pasajeros se peleaban por abrir las ventanillas, a despecho del frío mañanero.

Y se bajaron en Colón y General Paz, pleno centro, intenso movimiento.

La Dory estaba preocupada porque no había vuelto a tener noticias de su futuro, aunque quedaron de encontrarse en el Registro Civil.

Estaba amorosa, con un midi marrón, medias de muselina arrugadas, zapatos plateados que le prestó su prima Chola, un collar de semillas, cinto de cuero con argollas y monedas, boina blanca al crochet, bolsito revoleable y un prendedor de la nona.

En la mejilla derecha, la mamá le había enchastrado colorete y un lunar hecho con birome.

—A esos pásamelos por desacato, agente, vociferó el comisario, mientras llamaba a un ordenanza para que baldeara el piso.

—A estos otros —grito el superior de turno— me le pinta los dedos, le hace dosaje de sangre, si les queda, y los manda comunicados.

Mientras tanto, desde el patrullero pedían instrucciones.

—Mabé si me contesta, cueseele... toy nel cuteache y quiero un cuapé con la central... aquí tenimo uno que se dice de profesión novio, detenido por causa que se procuran establec...

—Yo tengo un amigo en la COTIL si es por eso, (arriesgó el Cara 'e Fotocopia).

—No te mí hagái el picarón que te vamo a herrumbrá a baldazo... Si me estoyendo central demé un comprendido adelante cambioooooo...!

Pobre muchacho. Mientras caminaba, se iba poniendo el pijama y apuraba el paso para llegar al Registro Civil. Su entrada fue triunfal, cuando tropezó con la alfombra y regó de ravioles el despacho. Había perdido la gorra de lana y en la frente tenía un montón de dibujitos tendenciosos.

La Dory sufría náuseas y su parentela trataba de disimular la situación.

Se cuadró como pudo al lado de la novia y cuando el juez le hizo la pregunta ritual, atinó a contestar, con una sonrisa sobradora:

—¡Ah, si... seguro que vugarrá viaje justo cuando la despedida sestá poniendo pulenta...!



La nota gráfica nos muestra a Nicasio Herrera, dibujante publicitario de nuestro medio, que se adjudicó el primer premio del concurso de "logotipos" organizado recientemente por el CENTRO DE DIBUJANTES PROFESIONALES DE CORDOBA. Felicitaciones Herrera y adelante.



SRT

al décimo aniversario de esta gente de Radio y LV 80 Canal Diez, que forman los "S.R.T." con título universitario.

Sabemos que levantaron varias copas de "champán" y chocaron Pan - Pin - Pan chupando toda la noche, y también que hubo derroche de mucha cordialidad.

as que no nos invitaron ly de buena se salvaron! pues íbamos a presentar a "La Papa" en sociedad con su verbo refinado.

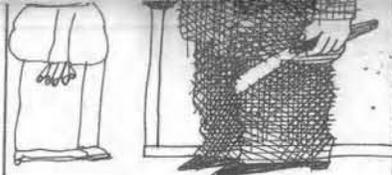
Muy bien por Canal Diez también por Radio Universidad, por la hermosa realidad y un futuro venturoso. también brindamos nosotros: Amigos, ¡FELICIDAD!

SPEDALE



pleno centro (área peatonal), partida salame de la colonia, queso y balanza ligeramente pichicateada.

• La Revista HORTENSIA no tiene relación comercial con la agencia de publicidad PROMOTOR y ASOCIADOS, y toda la publicidad que contrate el productor de esa agencia Sr. LITO SALINAS no se publicará en esta revista. Se advierte que el Sr. LITO SALINAS, NO TIENE NINGUNA REPRESENTATIVIDAD Y ES DESCONOCIDO PARA LA EDITORIAL HORTENSIA.

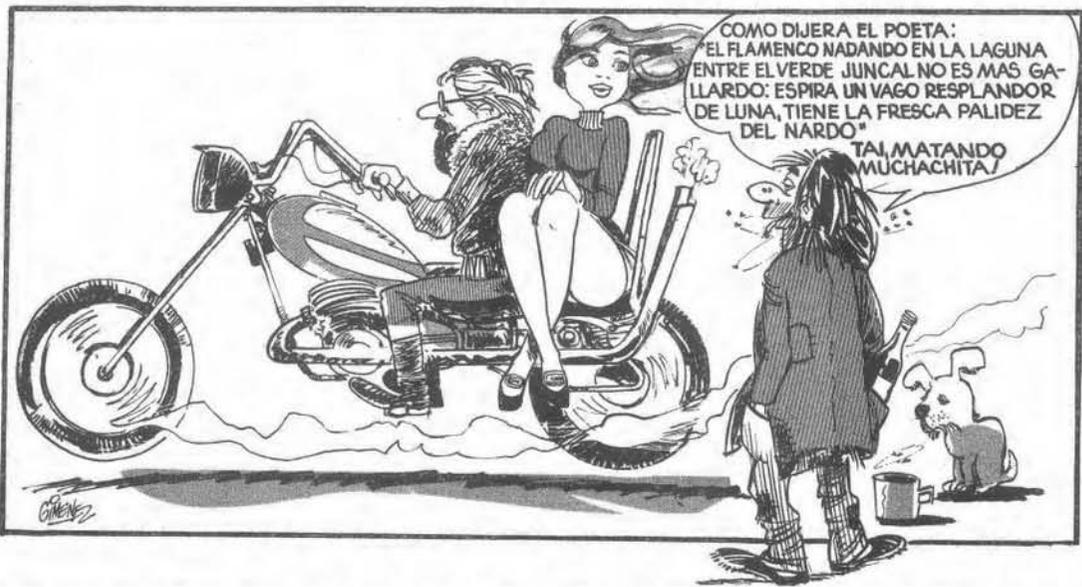


FELDMAN

TALLER DE MARCOS - GALERIA - SANTA ROSA 272 - T.E. 40572



El Rudy Arrieta (ese extra - estupendo cantor de tangos) inaugura un boliche con el "Negro" Alvarez, en Sucre 169. Todavía, al cierre de esta edición, no sabían qué nombre ponerle, pero lo mismo se puede ir.



UNA PRODUCCION:

BLUE JEAN CENTER'S

starting JEAN LEVS

• INTERMEDIO •

CATVA producciones

HOLA AMIGOS

ESTOS SON LOS MODELOS QUE VESTIMOS EN LA PRIMERA PARTA DE LA AVVENTURA POR GEN-TILLEZA DE NELSON Y BLUE JEAN CENTER'S



PRESENTO

COMENTOS 85

CHAQUETAS FORRADAS-TODOS LOS MODELOS LEVIS-PANTALONES Y POLLERAS-REMERAS-PLAY-BOY-CAMPERAS NYLON-CAMISAS MODELOS EXCLUSIVOS-POLERAS Y CHOMBAS LACOSTE-ABRIGOS DE CUERO-CINTURONES

CONTINUARA - 2ª PARTE

DICCIONARIO PARA DELIRANTES

Por ALFREDO

- **ANTISEMITA:** Que no come semillas de mirasol.
- **BRUJA:** En la infancia asusta y con los años ayuda a jugar al Prode.
- **CAPERUCITA:** Niña precoz que se enamoró del lobo feroz de su abuelita.
- **CURITA:** Apósito de emergencia para las heridas del Tercer Mundo.
- **CURRICULUM:** Autobombo que a veces sirve para ocultar una vida gris, sin sentido.
- **CHUNCANO:** Provinciano partidario de Lanusse.
- **EMPAREDADO:** Habitante de un monobloc.
- **ENCENDEDOR:** Cordobés. Se carga con gas, sobre todo en los días de paros activos.
- **EXILIO:** Situación óptima para mantener vigencia política.
- **FRANQUEZA:** Forma de agresión de tal modo que parezca virtuosa.
- **GANCHÓ:** Influencia, acomodo con el GAN.
- **HORTENSION:** Expectativa ante la aparición de cada número de esta revista.
- **LOTERO:** Avez zancudas que ponen el huevo en un lado y gritan en otro.
- **MACANA:** Nombre de mujer en Escocia.
- **MAYONESA:** Nacida en el mes de Mayo.
- **MONJA:** Al revés, fiambre inaccesible.
- **MONTGOMERY:** Inglés célebre que después de la última Gran Guerra empezó a usarse como abrigo.
- **OMNIBUS:** Único vehículo de lujo que el pasajero puede pagar en cuotas diarias.
- **PAN:** Dios griego creador del pan flauta.
- **PANICO:** Terror producido por el aumento del pan.
- **PERMISIONARIO:** Transportista que antes de encarar el boleto pide permiso a la Municipalidad.
- **SODIACO:** El que le pone soda al vino.
- **SOPENA:** Sopa de letras.
- **TORTUGA:** Paradoja. Quelonio con el que se simboliza la nostalgia por una época pretérita de velocidad y eficacia.
- **TURBINA:** Duda. Del inglés: Tur bi no tur bi.
- **VERDUGO:** Color de la hierba que crece al pie del patibulo.
- **VULGAR:** Natural de Vulgaria.

SELECCIONES de ALONSO "CORAZON"



PASANDO LISTA

Nunca olvidaré al Cabo Ramírez de mis tiempos de milicia hace muchos, muchísimos años. Tenía gran ascendencia sobre los conscriptos analfabetos, y un instinto muy particular para mandarlos. Tanto es así, o fue, que en una oportunidad (una fuerte ronquera le impedía emitir sonidos) dio las órdenes moviendo sólo los labios.

Un día lo llama al detall el Jefe de la Compañía "que lo venía observando desde algún tiempo", y le dice: "Cabo Ramírez, he resuelto que la instrucción de tiro a los soldados analfabetos la imparta usted. Reconozco que sus métodos no son muy ortodoxos, pero he observado su gran ascendencia sobre estos reclutas. Lo autorizo a que emplee sus propios métodos por esta vez..." Así fue que en una siesta del 40 empecé esa instrucción de tiro.

Reunidos los reclutas a la sombra de un aguayibay, decidí llamar uno por uno a los soldados:

"Negro. Cómo te llamai vos? — "Yo me llamo Jacinto Olmedo mi cabo".

—"Bueno varón; como tu nombre es muy fiero, he decidido que desde hoy en adelante te vai a llamar "Cara e' Tabá". Con esta fórmula le cambié el nombre a todos los reclutas del grupo, y fue el plato fuerte el momento en que pasó lista de esta manera:

"Manotón de Oso" !... Presente!
 "Cara e' Tabá" !... Presente!
 "Gallo e' Yeso" !... Presente!
 "Cara e' Bidé" !... Presente!
 "Morciya del Congo" !... Presente!
 "Melena e' Fleco de Toaya" !... Presente!
 "Nariz de Punta e' Botín" !... Presente!
 "Caballo e' Lona" !... Presente!
 "Caballo e' Sodero" !... Presente!

"Pata e' Perro" !... Presente!
 "Cara de Champión" !... Presente!
 "Espalda de Gallo" !... Presente!
 "Colorao Remache de Bronca" !... Presente!
 "Cara de Aplauso" !... Presente!
 "Carcajada de Mula" !... Presente!

Los muchachos estaban genados. Después inicié la instrucción de tiro: —"Esto que tengo en la mano se llama fusil! A ver; repitan todos: FUSIL!"

—Jusil! I
 —"Jú", no. FU! SIL!
 —JU! SIL!

—El fusil es un arma que reemplaza a la honda que ustedes usan en sus pagos para-matar cachilos; estamos...? Desde este escudito hasta la boca se llama cañón. A ver vos, Cara e' Tabá; cerrá un ojo y mirá que hay dentro del cañón del fusil..."

—No sé cerrar un ojo mi Cabo.
 —Bueno; tapate un ojo con el birrete y mirá. Cómo esta adentro el cañón del fusil...?

—Oscuro, mi cabo.
 A pesar de eso Ramírez logró un excelente equipo de tiradores.



canilla libre...

TIA DOROTEA (BOLICHE)

CAMINO A SALDAN
 KM. 9/2 · ARGUELLO



EL MILAGRO DE SER HERMOSA EN 48 hs!



EL MARAVILLOSO CAMBIO QUE UD. VIVIRA EN CARNE PROPIA O PRESTADA SI SE DECIDE A TRASPASAR LOS UMBRALES DE NUESTRO INSTITUTO QUE CUENTA ESTOS APARATOS EXCLUSIVOS

I - HIDROCARBUROS BIOACTIVOCELULOJIVAL RTNT. Para limpieza profunda de piel (sistema lavicuelgue). Pestañas, párpados y ojos postizos. Cambio de las células caducas por célula de identidad flamante.

II - MARCHITUPADRAS-TROL BIDETWC ELECTROLITICO (Con Caripeloína y placenta de chelco). Para cútses pergamínicos, barros, tierritas, forniculos y fornicaras. Planchado y recapado de arrugas. Mentón doble, Papada triple y Perón sólo. Putas de Atletu y Pies de Gallo. Ojeras reversibles. Revoque fino y boiseado. Grietas, prótex y relleno de bachas faciales.

IV - ALPELOXAXILOX Accionada a jalea de membrillo. (Fórmula secreta del DR. Ing. Partero Jerónimo Cortéz Oeste: C3Mg2Br Eter CH20 L-1/2CHI me llevo?). Depilación al dente. Poda de pelos con ramas. Especialidad de la Casa: Peluquines para verrugas y depilación al poxipol.

V - CEO TENSOR-REDUCTOR MARCA THE HUINCA SMITH. Para disminución o extensión de sietuas a domicilio (garantizamos hasta 33 cms. por día.) Pies planos aprobados por Catastro de lo banillo.

ADEMAS, EN NUESTRO CONSULTORIO ANEXO: Dada vuelta funcional del rastro - Cura integral del hipo - Reducción de lobanillo y culebrilla por mediode palabras - Quitada de mal de ojo y/o reojo.

III - FIGURAMA SUCCIONADOR KING NOLEVANTELOSOT. Revitalización de tejidos (zurcido y bordado). Reducción de rollos, apuntalamiento de la zapán y levantamiento de Rodriguez del Busto.

Instituto



La Sillas

50 AÑOS AL SERVICIO DE SU FISCIAZONONON!

COMO DISIBANTES SEREMOS INUTILES...PERO TODOS LOS UTILES DE DIBUJO ESTAN EN:

Coplan

UNA DIRECCION: TUCUMAN AL CIENTO Y PRO... LA OTRA: TODO EL MUNDO LO SABE...

VARÓN...! ME PRESTAI EL PAÑUELO...

TAÍ REFRIAO?

NO. SI VA SE PA' BAILA' EL PERICÓN L.

ALDO CIEL

● Lo contó Oviedo en la Peña El Alero:

"Un riojano amigo hacia dos días que estaba pescando. De pronto ve que un tipo se tira vestido al agua. Como estaba bajito, el tipo salió, se sacó el cinto y se ahorcó en un árbol cercano. Más tarde, cuando la policía le recriminó que no hubiera hecho nada para impedir el drama, el riojano le contestó: —Es que yo creía que se había colgau para secarse".



● Dos cuentos de Pancho Acuña:

Estaba un Fiat 600 dado vueltas, patas arriba. El conductor, que había logrado salir, estaba contemplando su autito, cuando pasa un gasito y le pregunta:

—Se le ha dao vuelta don...?

—No! Si voy a estar por cambiarle los pañales.

● En un partido barrio contra barrio:

—Estuvo bárbaro el zurdo Luján; tres goles se hizo!

—Y por qué me contaron que lo sacaron a patadones?

—Es que jugaba de arquero...

NO PODEMOS SER SERIOS CON CAMILO...

EL NOS PASÓ UN AVISO ANUNCIANDO VIAJES Y EXCURSIONES EN SERIO...Y NOSOTROS AGRREGAMOS COSAS DE NUESTRA COSECHA. ¡JHE, JHE...)

● Y COMO SIEMPRE, PASAJES AEREA, MARITIMOS Y TERRESTRES A CUALQUIER LUGAR DEL PLANETA TIERRA (POR AHORA... DESPUES VEREMOS...)

● Y LOS PRECIOS? NI MAS NI MENOS QUE LOS DE CUALQUIER HIJO DE VECINO, (SIEMPRE QUE TENGA AGENCIA DE VIAJES).

● PARA ESTUDIAR IDIOMAS: INGLÉS EN INGLATERRA; FRANCÉS EN FRANCIA; ITALIANO. EN ITALIA Y CORDOBS EN VILLA AZALAZA.

● CRUCEROS A: RÍO DE JANEIRO; CANALES FUEGUINOS; ANTARTIDA; CARIBE...; AGUA PEATONAL.

● EUROPA!!! LO QUE A CADA UNO SE LE ANTOJE (Con las limitaciones lógicas) ESTADOS UNIDOS Y SUS ALREDEDORES, Y A LOS QUE SE ANIMEN ... LA VUELTA AL MUNDO!!

act

TRAVEL SERVICE
VIAJES - TURISMO - PAJAJES

HEARN PUNOS 144. tel. P. 144. 83 y 84 - Salta (R.A.)
T. 6. 5703 y 5704 - Telco. 900-711 - 900-704 (R. A.)

ALTRUISMO



LA GENTE

AQUILES

Su talón

/ Juan Parrotti



Parece y digo parece porque la cosa sucedió hace ya mucho tiempo, que todo empezó con el baño que le dio la madre, muy atareada, como toda madre.

Le dio un baño para hacerlo invulnerable a las flechas enemigas. Como no tenía bañera ni pileta, lo sumergió de cabeza en una tina llena de agua, tomándolo del talón.

Esa parte del cuerpecito quedó entonces sin recibir los beneficios del baño, la invulnerabilidad. El hombre no lo supo nunca, mejor dicho, cuando lo supo, ya era demasiado tarde.

Se enteró en Troya cuando fueron a rescatar a Elena, esposa de un rey griego que había sido llevada a Troya, sin su consentimiento. Mejor dicho sin el consentimiento del esposo.

Menelao se llamaba el rey y todo hace pensar que era muy avisado. Más bien parece que era medio aburrido. Todos los días le contaba a Elena las mismas cosas, los mismos cuentos, las mismas anécdotas, los mismos chistes, iguales de tontos.

La chica, que no era tonta y sí muy agradecida, se dio cuenta tarde que el hombre, como marido era medio maleta. No existía el divorcio así que tuvo que aguantarlo.

Homero dice y si él lo dice habrá que creerle que Elena no era buena persona. Es más, le echa la culpa de todo lo que sucedió después, vale decir la guerra de Troya que duró 10 años con todas sus consecuencias, las peripecias de Odiseo y otras cosas más tales como la increíble consumisión de lana que hacía Penélope que tejía, tejía y tejía, cansada de esperar, también la culpa de la muerte de Aquiles.

Sin embargo, a la luz de los siglos transcurridos, uno hasta puede animarse, no a disentir con Homero pero sí a plantear una nueva hipótesis. Es que a lo mejor Elena no era nada más ni nada menos que una soñadora. Se le presentó Paris, pintón, joven, locuaz, inteligente y medio poeta y ella se transformó entonces en la reina que dio el mal paso, vale decir, le señaló el camino a la obrerita de Carriego.

Con todo, bueno será también destacar que ocupados en Elena, todos se olvidaron de la negligencia de la madre de Aquiles, de la negligencia de Menelao y de otras negligencias que sin duda las hubo. Si ellas no hubieran existido tal vez las cosas no habrían llegado a ese punto, no sé, no estoy seguro. Esto sucedió hace tanto tiempo.

HACEME UNA
FILIGRANA...
PLUMONA MÍA!



los lápices
más afilados
están en

Kabel S.A.C.I.F.

COPIAS DE PLANOS • FOTOCOPIAS
INGENIERÍA • ARQUITECTURA • DISEÑO

DEAN PUNE5 128 • T.E. 48528 • 20771 30570 • CORDOBA



PRECAUCION!



...Y SI NUNCA SACAN A PATADAS!

El futuro del desempleo está condicionado al futuro de las economías del mundo. Así, estudiamos solamente algunas características más sobresalientes de los DESEMPLEADOS y los EMPLEADORES de nuestro medio.



CÓRDOBA VOY

Hace tiempo me fui de "La Docta" algún día tal vez volveré y el recuerdo que guardo en la sangre le grita a los vientos que soy cordobés.

*
Me contaron los viejos amigos que has perdido el sabor colonial en tu centro cambió el colorido y "Jardín Florido" se fue con un vals.

*
Córdoba voy a verte de nuevo un día y en el calor de tus melodías contarle al vino que un cordobés no olvidará a tus calles ahorradas con serenatas en madrugada y a los amigos del bar "TV", soy de La Docta, Soy cordobés

*
Quien pudiera vivir las mañanas caminando por "La Patafona" y sentir el honor provinciano del gran edificio de la terminal

*
Alto Alberdi primeros amores San Vicente mi barrio natal la casaca con rajas y flores que estaba en la calle Sargento Cabral.

PANCHO MUÑOZ

La Revista HORTENSIA no tiene relación comercial con la agencia de publicidad PROMOTOR y ASOCIADOS, y toda la publicidad que contrate el productor de esa agencia Sr. LITO SALINAS no se publicará en esta revista.

Se advierte que al Sr. LITO SALINAS, NO TIENE NINGUNA REPRESENTATIVIDAD Y ES DESCONOCIDO PARA LA EDITORIAL HORTENSIA.

CRITICA

- Para poder elegir tanto tiempo yo he luchado y por eso no he aceptado la imposición de una lista, porque es poner en la pista al caballo 'el comisario'.
- Perdoneme el "Delegado" que me reemplaza en el cargo, perdoneme si lo embarro pero es esta mi opinión: para mí la conducción ta "mirando" fuera 'al ttoro'.

UN PLATO DE PASTAS ES MAS BARATO QUE CUALQUIER OTRO PLATO EQUIVALENTE



HAY QUE SABER DARSE VUELTAS CON LA COMIDA

CINTAS AL PESTO CON NUEZ.
UNA VEZ SERVIDOS LOS FIDEOS, ESCURIRLOS Y COLOCARLOS EN UNA FUENTE. PARA HORNO. AGREGARLE UNA SALSA BLANCA DE MEDIO LITRO Y UN PESTO DE NUECES, AJO, QUESO, SAL, PIMIENTA Y ALHACHA. ADER. ZAR A GUSTO

Y QUE ME DICE DE ESTE MENU!!



HERVIR TALLARINES.
PASAR POR LA LICUADORA UNA LATA DE TOMATES AL NATURAL, OREGANO Y UNA LATA DE PIMIENTOS MORRONES. AGREGAR UNA LATA DE MEJILLONES EN EL MOMENTO DE SERVIR. GRATINAR CON MUCHO QUESO RALLADO.

EN PROXIMOS NUMEROS, MAS RECETAS CON PASTAS.



CONSEJOS:
PARA PREPARAR UNA BUENA PASTA CALCULAR CIENTO GRAMOS DE FIDEOS POR PERSONA.
LA CANTIDAD DE AGUA NECESARIA PARA HERVIR FIDEOS, SIEMPRE DEBE SER EL DOBLE DEL PESO DE ESTOS. ANADIR AL AGUA EN QUE SE HERVE UN CUBO DE EXTRACTO DE CALDO.

UN PLATO DE PASTAS ES MAS BARATO QUE CUALQUIER OTRO PLATO EQUIVALENTE.

HAY UNA VARIEDAD PARA CUALQUIER MENU!!

CAMARA FIDEERA DE CORDOBA

CARTA ABIERTA



PEPE NAVARRO

Director:

Sé que ahora ha dispuesto que las quejas se presenten por escrito. Una forma de congelar airadas protestas. El rechazo sistemático de los reclamos verbales me deciden a escribirle. Sé de su permanente obstinación y lejos estoy de esperar que mi carta sea publicada. Mis agravios se fundan en primer lugar en que estoy cansado de que me confundan con Cativa, en función de algún parecido en la zona saliente de la cara, aunque creo que la realidad juega en mi favor, pues ese sujeto me aventaja holgadamente. Y Ud. precisamente es el responsable de esta confusión, desde que me caricaturizó de perfil. Es su falta de imaginación, la que lo ha llevado a destacar mi protuberancia nasal en su dibujo. No es cuestión de aprovechar así nomás estas insignificancias, para procurar una sonrisa. Si me hubiere presentado de frente no se habrían producido estas confusiones en las que lamentable e involuntariamente me veo envuelto. Además supe que algunos andan diciendo por ahí que soy seguro candidato a llevar este invierno una sahúna en el bolsillo del pañuelo y que si me llevo a respirar en vez de un médico necesitare media docena para que puedan hacer el diagnóstico.

Acepto que mis posibilidades olfativas no son pocas, pero de allí a que me digan que si se penara el acaparamiento de fosas nasales yo seria condenado a muerte, hay un buen trecho.

Para salvar mi individualidad y evitar confusiones exijo que se deje bien en claro, que Pepe Navarro no es el seudónimo de Cativa para escribir una columna en HORTENSIA; y segundo, para que esta situación no se repita, desde ahora en adelante me publiquen de frente. Gracias. Navarro.

● N. de la R.: Somos respetuosos del derecho al pataleo y de la prerrogativa constitucional que establece que todos los habitantes de la nación pueden publicar sus ideas por la prensa sin censura previa (Siempre que al director se le de la real gana) y aunque no olvido su condición de asustado, decidí publicar y responder.

Sépa que el humor aunque juegue a veces con desatinadas verdades, no se puede evadir de ciertas realidades que aunque dolorosas, como su nariz, no se pueden olvidar, omitir o desechar. Y aquí y ahora (Primera Plana, Confirmado, Maria Bizea o Suicidio), vivimos preocupados por ser realistas y veraces. Esto fue por una parte lo que nos obligó a volcar en el dibujo la facción saliente de su rostro. Pero hay además un motivo de orden práctico que no se pudo resolver con graidamas audaces, aunque intentamos superarlo, y que me obliga a rechazar ahora sus pretensiones. Presumimos que Ud. se ofenderá pero la verdad es que no lo dibujamos de frente para poder cerrar la revista.



TEST

por PEQUI

SE MANDA UD. LA PARTE?

● El "mandarse la parte", viene a ser una maligna y enfermiza tendencia figurante. Los afectados por esta patología tienen la debilidad de circular por los derroteros de la vida aparentando más u otra cosa distinta de lo que son. Cosas de la inversión de valores de la sociedad de consumo, que le dicen. Lo instamos a no engañar ni engañarse.

1. SU LENGUAJE:

- A) Adopta un tono suficiente o un acento extranjero, incorporando a su resonante perorata cuanto modismo y neologismo se genere por la vecindad.
- B) Prefiere parar las orejas, escuchando, a ser una eterna lengua parlante.



2. SUS CIGARRILLOS:

- A) Lleva Particularés negros en cajitas de Dunhill o se atraganta con olorosas pipas.
- B) Fuma de arribeño o convida fasos a discreción y sin alarde.



3. SU INDMENTARIA:

- A) Ostenta remeras con escudos de universidades norteamericanas o con insignias de clubes bianudos para publicitar su mundanidad.
- B) Anda de rigurosa sencillez, silvestre ascetismo o a la moda, qué embromar.



4. SU ERUDICION LIBRESCA:

- A) Se pasea con "La cibernética de la poesía concreta", "La metafísica del electrón caduco" y "La dialéctica de las fanerógamas subterráneas" por cafés y bares. (Abrales las hojas por lo menos).
- B) Es devoto discípulo de los consejos literarios de Vosotros, Para Ti e Idioliomfilm

5. SUS OCUPACIONES:

- A) Se pavonea como colaborador de "Hortensia" (ojo macho, no te quemel), la revista cordobesa de más venta.
- B) Es un simple laborante sin problemática escalafonaria.

6. SU VIDA SENTIMENTAL:

- A) Amén de florear minones por los boliches más cotizados, siempre tuvo "algo que ver" con la última "Miss Argentina".
- B) Alimenta un dulce y formal noviazgo zaguanero.

7. SU ACTITUD ANTE LOS EXTRAÑOS:

- A) Divulga que es "como chanco" de los personajes de la "jai laif" o del "ambiente" de la city.
- B) No le tiene miedo a varearse por l' área con la tía renga, la cuñada pica de loro, la Tota con rulosos o el abuelito con pantuflas.

8. SU VIDA SOCIAL:

- A) Comunica a "La Voz", "Los Principios" y el "Córdoba" cada festichola, distinción, gripe, recepción, agasajo, raviolada, cambio de domicilio y gestación.
- B) Es un modesto habitué de su propia casa.

RESULTADOS:

- Si la mayoría de las respuestas es "A":
Vade retro, alma presa del status: No se da cuenta de que su condición de "hombre sandwich" autopromocionador es una condena perpetua que le han infligido los demonios de la figuración?
- Si la mayoría de las respuestas es "B":
Bien, negro! Te estás salvando como en las de cowboys de caer en las garras de nuestros angurrientos códigos sociales.

● La Revista HORTENSIA no tiene relación comercial con la agencia de publicidad PROMOTOR y ASOCIADOS, y toda la publicidad que contrate el productor de esa agencia Sr. LITO SALINAS no se publicará en esta revista.
Se advierte que el Sr. LITO SALINAS, NO TIENE NINGUNA REPRESENTATIVIDAD Y ES DESCONOCIDO PARA LA EDITORIAL HORTENSIA.

● Dos guasitos estaban frente a las pederas del Pasaje Muñoz:
—Pobrecitos esos pescaditos
...que manera de tragar agua.
—Herejes! saquen esos animalitos de ahí!

Se cuenta que el Chucano, tan je-tón él, fue a pedir café Besone. El almacenero lo vio y le dijo:
—Tengo miedo de dale Besone a usted.



Siempre con el mejor interés

Av. Colón 66  Córdoba

Capital Autorizado \$ 10.000.000
Capital Realizado \$ 1.500.000

FIGURAS POPULARES

CRISTINO TAPIA



En el barrio Yofre Norte de la Córdoba querida, va traspasando la vida de sus nadies del folklore que a sus páginas mejores a la música nativa.

Es Don Cristino Tapia una joya cordobesa, hoy ya blanca su cabeza por el paso de los años guardó el temple de su mano, la ansiedad y la nobleza.

Fue maestro de Carlitos allá por el veintitantos, cuando empezaba en el canto

el Dño Gardel - Razzano, él les tendía una mano para alentar a esos changos.

Autor y compositor e interprete en su tiempo, fue sembrando su talento en los surcos que él abriera con su guitarra campera por el portero cemento.

Hoy que a los cuatro vientos vuelan zambas y chacareras y un coro de voces nuevas vuelve cantando lo nuestro vibra el alma del maestro recordando aquella siembra.

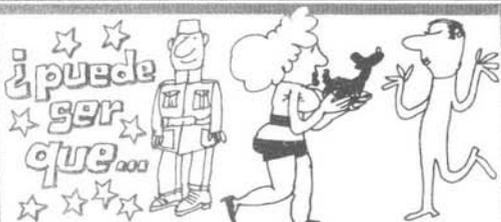
SPEDAILE

García y la máquina de hacer pájaros (1)



Un valor se fue a donar sangre para un amigo. Presentó los documentos:

- Cuál es su R. H.?
- Ramón Humberto
- No, Dño si es positivo o negativo.
- Nunca le he negao nada a un amigo!
- Má sí. Pasá!

- ... en un night club frecuentado por gente del ambiente, habría sido vista ascendente estrellita muy amartelada con sus treinta y seis pretendientes?
- ... pese a reiteradas negativas de ambos, sería inminente la boda de melodioso cantor con fuerte industrial del PRODE?
- ... conocida actriz sexy viajó afligidísima a Laussana (suiza) para hacer operar a su caniche Azabache de un extraño orzuelo surgido en lugares poco frecuentados?
- ... estimadísimo hogar de parpa teatral de avanzada, después de varios años de espera, se vio alegrado por la llegada de un saludable conscripto?
- ... después de dramáticas alternativas que lo llevaron al borde del colapso sentimental, sofisticado bailarín de ballet consiguió que malvado individuo le devolviera la mañanita bordada a mano que había dejado olvidada en el departamento del ruin sujeto?.

García y la máquina de hacer pájaros (2)

POR FAVOR CABALLERO!
DÍGME DE QUE SE TRATA



SERA MEJOR
QUE CADA MÍSMOSE VEA...



HORROR!
TRANSFORMADO PARA SIEMPRE EN UNA ESPECIE DE GALLINA...



PERO ESA MAQUINA NO VIVIRA PARA VER MI VERGUENZA... LA HARE POLVO... POLVO...
POLVO



CALMESE GARCIA
TODO TIENE SOLUCION EN ESTA VIDA.



NO QUIERO
ESCUCHAR UNA PALABRA MAS... YA LO HE DECIDIDO



DINAMITA QUIERO DINAMITA!



CABALLERO
DEBO CONESARLE ALGO!



TENGO DESEOS DE PONER UN **HUEVO!**



EGUALDAD



DECALOGO DEL HINCHA

—Por Marcelino

- — No harás hilacha el carnet y las instalaciones cada vez que pierda tu equipo.
- — No te arremangarás los pantalones y afeitarás las piernas para tratar de pasar por menor.
- — La cabeza del linesman no es centro de mesa para que se llene de naranjas.
- — Cuando ingrese tu equipo a la cancha, te abstendrás de arrojar granadas de mano, rollos de papel higiénico y/o mesitas de luz.
- — No desearás el centroforward de tu rival.
- — No te prepararás al árbol genealógico del árbitro cada vez que cobre algo en contra.
- — Dejarás en tu casa la aguja de colchonero que llevas por si el fútbol cae a la tribuna.
- — No te pasarás el partido contra el alambrado vociferando expresiones tales como: "Abrase y retenga, lora", "Jugá al orsái, infelí" o "Dale al güin que'está habilitáu, jetón". Los jugadores ni te oyen ni te dan bola.
- — Aunque seas parte vital de la murga, no insistas ante S.A.D.A.I.C. Son unos incomprensivos y te negarán los derechos de autor.
- — No te molestarás, cuando pasen señoritas, en llamarlas diciéndole "Acá hay lugar mamita". Ellas saben dónde quiere ubicarse.



- — Pobrecito el chico, muy dientudo. Cada vez que se le salía un diente de leche, en vez de dejarle plata los ratones, se lo compraban de la Sanctor.

- — Mozo ¡y esta mosca verde?
- ¡Verde? perdone, ya le vuá traé una madura...



Galería Gral. Paz - Ter. Piso

LA PERINOLA LOCA

LOTERIAS
CIGARRERIA
FELICITERIA
AL VOLEZ
SANSFIELD 94

PRIMERA PREMIOS
SRL \$10000000

• Se estaba incendiando un hotel y adentro había quedado un sólo pasajero, en el último piso. Estaba en el balcón y de abajo le hacían señas y le gritaban que bajara, pero el hombre no se movía. De pronto uno se acordó que era norteamericano y que no entendía el castellano, así que empezaron a buscar alguien que supiera inglés para que le gritara. Se acercó un morochito:

- Señor, yo se inglés.
- Ah sí? Bueno, grítale que baje.
- Mister, Mister!
- Yes, yes?
- Do you speak english?
- Yes, Yes!
- Bueno y que haci que no te bajai pajarón! *



Las historias de Don QUITILIFE

Por Marcellino -



- - ¿... y mal llevás, don Quitilife?
- Güe... pa mal lleváu, el Reliquio Morales, más mentáu por "Sopa'l Víbora". De güena familia: la madre una santa, los padres tamién. Cuando chico, supo llegar a monaguío, pero... es inútil empujar cuando la portera le ha echáu tranca a la puerta: nació pa malo y malo fue. No se hablaba con naides, ni con él mesmo, ¡qué! , si al último ni el eco le contestaba. Fijésen que, pa poder entrar a los boliches, le había enseñáu al flete a galopiar marcha atrás, ansina, cuando el pulpero lo vía de lejos, cráiba que se iba y no le cerraba. Hasta el güen día discutía. Vivía solo. El, el caballo y una gáina. Malos los tres. Con decirle que cuando la gáina se ponía culeca sacaba arañas-pofitos. Estuvo pa casoriarse con la Esmerita Sierra pero cuando el cura le preguntó an'tel altar si la queriba por esposa, el indino le contestó: "Esas son cosas mías, métese en sus asuntos y deje de andar fregando a la gente". -Y ansina jué que murió soltero. Soltero y necesitáu. Y cómo no, si el ostináu iba al almacén de ramos generales y, pa llevar la contra, cada oportunidad que el ramero general le preguntaba "¿Qué andáis necesitando, Sopa?", el porfiáu le contestaba: "¿Y qué será de la polecía usté pa'que averigüe tanto?" ; y s'iba sin comprar nomás. . .



- - ¿... y gente comedora, don Quitilife?
- Veía, pa comilón, no vide ni aprosmativo al Engullitico Vaca, que le decía "La Clénaga", porque tragaba lo que cayera. Decente pero arrebataú como miga'e pollo 'al diénte. Y ¿va a creer?, desdentáu el mozo. No sería de güen diénte pero sí de güenas éncias, fijésen qu'ea la estancia El Píal, ande supo pionar, lo teniban pa descornar vacunos. Me parece verlo al Engullitico, montáu en pelo (parece qu'en una travésia l'escastó el charqui y se mandó el apero al buche), rumbando un lazo o masticando el talero. . .
- ¿Masticando el talero?
- Sí señor, como chicle, y haciendo globitos pa mayores datos. . . Gran comedor d'empanadas. La madre, en lugar de aceitunas, le ponía un par de sándias adentro de cad'una. Grandotas le gustaban, y fuerte d'estómago el privilegiáu: le gustaba el prallín tamién, pero a su modo, en vez de manises, los hacía con ajíes d'esos que le conversé. Murió enhorquetáu. Como l'oye. Ah sí, él asaba entero: con cuero, con cuernos, con vasos, al revés que'l antiécido. Y dicen las muelas que'n esa ocasión se le cruzó la horqueta de una vaquillona manera qu'estab'asando y no hubo poder ni culandrería que se la hiciera despedir. Pobre Clénaga, ni la cesárea lo salvó. . .

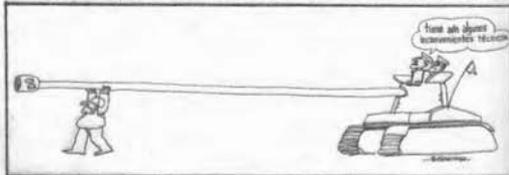


SI NO SABÉS
QUIEN TIENE LOS
JUGUETES
MAS BARATOS
FIJATE ABAJO, MELÓN



LA GRAN MUÑECA

DEAN FUNES 144





sapoavisos

CATIVA
PRODUCCIONES



OPTICA
CAMPOS

EJECUTAMOS CON
PERFECTA INTERPRETACION
LA RECETA DE SU
MEDICO OCULISTA

GRAN SURTIDO EN
ANTEJOS PARA SOL
EMERADA ATENCION Y
PRECIOS INIGUALABLES

BELGRANO 35 - Teléfono 38138 CORDOBA



ENZO FOTO CINE

RIOJA 33 - L.4 - T.E. 49245 - CBA

Y DÍAS DOTOR...
HACE 15 AÑOS QUE ESTOY EN CANA!..

...Y QUE QUIERE RECIÉN
ME AVIVO QUE EXISTE:

LIBRERIA
FACULTAD

CASEROS
96

COLECCION
CIVIL
FIBRA
COMERCIO
LITOS IMPRESIONES - TRABAJOS
ARTISTAS - PLAN DE ESTUDIOS

M
O
N
-
E
L
S



INSTITUTO INTEGRAL PARA
LA BELLEZA FEMENINA

lima 186 - tel. 27153



ADELGAZAMIENTO - REMODELACION

DON... ME PUEDE
PLASTIFICAR...
LA BATI-CEDULA

PLASTIFICADOS
FOTO - CINE
FOTOCOPIAS

BV. SAN JUAN 87 - T. E. 33403

tecnifot



REPUESTOS LEGITIMOS

SARMIENTO 239
T. E. 28377 CORDOBA

la casa
del Peugeot

TALLER DE
JOYERIA Y RELOJERIA

CUPIDO

PULIDO ELECTRONICO GRATIS

SU ATRACTIVO COFRE DE GALERIA NORTE



Descubranlo en el local 3 de Rioja 33 - Córdoba

TAI ESCRIBIENDO
A MAQUINA?..

NO... SI QUERÍ
QUE SEA
ANIBAL TROILO

MAQUINAS DE ESCRIBIR - TODAS LAS MARCAS

A. Grabois

AVENIDA COLON 268 - T.E. 48328 - 48930 - CORDOBA

DISTRIBUIDOR
Gestetner

Así es mucho más fácil hacerse millonario.



RAUL EBRAHIM PRODA

Porque son millonarios los 5 primeros premios

PRIMER
PREMIO

m\$ⁿ

30.000.000

LOTERIA DE TUCUMAN



CAJA POPULAR DE AHORROS DE TUCUMAN
Con sus unidades se sostienen hospitales, comunas
rurales, escuelas, hogares de ancianos y niños, y otras
instituciones de bien público.

CASA CENTRAL: SAN MARTIN 489 - SAN MIGUEL DE TUCUMAN - SUCURSALES EN: BUENOS AIRES - ROSARIO - CORDOBA - SALTA - JUJUY Y CONCEPCION (TUCUMAN)

CAJA POPULAR DE
AHORROS DE TUCUMAN

SUCURSAL CORDOBA
SANTA ROSA 42